

Số: 340.1/2015/QĐ-ABIC-TSTQT

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2015

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc ban hành Quy tắc bảo hiểm thiết bị điện tử**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP**

Căn cứ Luật Kinh doanh bảo hiểm số 24/2000/QH10 ngày 09/12/2000, Luật Kinh doanh bảo hiểm sửa đổi năm 2010 và các văn bản sửa đổi, hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động số 38 GP/KDBH do Bộ Tài chính cấp ngày 18/10/2006 và các Giấy phép điều chỉnh;

Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp (ABIC) ban hành theo Nghị quyết số 66/2014/NQ-ĐHĐCĐ của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014;

Căn cứ Quyết định số 2850/2015/QĐ-HĐQT-TCHC ngày 13/11/2015 của Tổng giám đốc về việc thành lập Tổ soạn thảo Quy tắc tại ABIC;

Căn cứ Biên bản họp Tổ soạn thảo quy tắc ngày 24/12/2015;

Căn cứ yêu cầu thực tiễn hoạt động kinh doanh;

Theo đề nghị của Phòng Tài sản Kỹ thuật tại Tờ trình ngày 31/12/2015,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1:** Ban hành kèm theo Quyết định này “*Quy tắc bảo hiểm thiết bị điện tử*”.

**Điều 2:** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 01/01/2016. Quy tắc bảo hiểm thiết bị điện tử được ban hành kèm theo Quyết định số 166-07/2007/QĐ-ABIC-TSKT ngày 16/8/2007 của Tổng Giám đốc (Quy tắc 166) hết hiệu lực kể từ ngày ký Quyết định này.

Hợp đồng bảo hiểm và/hoặc Giấy chứng nhận bảo hiểm đã ký kết theo Quy tắc 166 thì áp dụng Quy tắc 166 để giải quyết quyền lợi bảo hiểm, xử lý quyền và nghĩa vụ của các bên liên quan.

**Điều 3:** Thành viên Ban Tổng giám đốc, Trưởng các Phòng tại Trụ sở chính, Giám đốc các Chi nhánh thuộc ABIC chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Chủ tịch HĐQT (để b/c);
- Thành viên HĐQT chuyên trách;
- Ban Kiểm soát;
- Ban KTKSNB, Ban QLRR;
- Lưu: TCHC, TKPC, Tk Cty.



**Hoàng Thị Tính**

# QUY TẮC BẢO HIỂM THIẾT BỊ ĐIỆN TỬ

(Ban hành kèm theo quyết định số 3400/QĐ-ABIC-TSTQT ngày 21/12/2015  
của Tổng Giám Đốc Công ty Cổ Phần Bảo Hiểm Ngân Hàng Nông Nghiệp)

Trên cơ sở Người được bảo hiểm đã gửi giấy yêu cầu bảo hiểm cho Công Ty Cổ Phần Bảo Hiểm Ngân Hàng Nông Nghiệp (dưới đây gọi tắt là “ABIC”) bằng cách điền vào Bản câu hỏi cùng với các bản kê khai đính kèm (giấy yêu cầu này được xem là một bộ phận không thể tách rời của Hợp đồng bảo hiểm),

Quy tắc bảo hiểm này xác nhận với điều kiện là Người được bảo hiểm đã thanh toán cho ABIC số phí bảo hiểm nêu trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm và tuân theo các điều khoản, điều kiện, các điểm loại trừ quy định trong Quy tắc bảo hiểm này hoặc các sửa đổi bổ sung đính kèm, ABIC sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm theo cách thức và tới mức độ dưới đây.

Quy tắc bảo hiểm này áp dụng cho bất kỳ thiết bị nào có tên trong danh mục được bảo hiểm cho dù các thiết bị này đang hoạt động hay không, đang được tháo dỡ để lau chùi bảo dưỡng, duy tu hoặc di chuyển trong phạm vi khu vực được bảo hiểm hay đang trong quá trình thực hiện các công việc được nêu trên hoặc trong quá trình được lắp ráp trở lại sau đó, nhưng dù trong bất kỳ trường hợp nào thì Quy tắc bảo hiểm này cũng chỉ áp dụng khi các thiết bị này đã hoàn tất và thành công quá trình chạy thử.

## CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ CHUNG

ABIC không bồi thường những tổn hại trực tiếp hay gián tiếp gây ra hoặc bị trầm trọng thêm bởi các rủi ro sau:

- a) chiến tranh, xâm lược, hành động thù địch của nước ngoài, chiến sự (dù có tuyên chiến hay không), nội chiến, bạo loạn, cách mạng, khởi nghĩa, binh biến, nổi loạn, đình công, bãi công, bết xường, bạo động của quần chúng, hành động của thế lực quân sự hay tiềm quyền, hành động của nhóm người ác ý hoặc những người nhân danh hay có liên quan với bất kỳ tổ chức chính trị nào, các âm mưu, tịch thu hay phá hủy hay gây thiệt hại theo lệnh của nhà cầm quyền hợp pháp hoặc của chính quyền đang tồn tại trên thực tế hoặc theo lệnh của bất kỳ nhà chức trách nào;
- b) phản ứng hay phóng xạ hạt nhân hoặc nhiễm phóng xạ;
- c) hành động cố ý hay cố tình sơ xuất của Người được bảo hiểm hay những người đại diện của Người được bảo hiểm;
- d) đình trệ công việc cho dù một phần hay toàn bộ.

Trong các trường hợp kiện tụng mà ABIC cho là do các quy định tại điểm loại trừ (a) nêu trên, bất kỳ tổn thất, phá hủy hoặc hư hại nào đó không được bồi thường theo Quy tắc bảo

hiểm này thì việc chứng minh rằng các tổn thất, phá hủy hay thiệt hại đó thuộc trách nhiệm bảo hiểm là trách nhiệm của Người được bảo hiểm.

## CÁC ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. Người được bảo hiểm phải tuân thủ và chấp hành nghiêm chỉnh các điều kiện, điều khoản của Quy tắc bảo hiểm này về những việc mà Người được bảo hiểm phải làm hay thực hiện và việc khai báo, trả lời trung thực các câu hỏi trong Bản câu hỏi và Giấy yêu cầu bảo hiểm sẽ là điều kiện tiên quyết để ràng buộc trách nhiệm bồi thường của ABIC.
2. Quy tắc bảo hiểm, Giấy chứng nhận bảo hiểm và các sửa đổi bổ sung kèm theo được coi là bộ phận cấu thành và không thể tách rời của Bảo hiểm này và cụm từ “Bảo hiểm này” bất kỳ lúc nào được sử dụng trong Hợp đồng bảo hiểm đều được hiểu là bao gồm Quy tắc, giấy chứng nhận bảo hiểm và các sửa đổi bổ sung kèm theo. Bất kỳ từ ngữ hay thuật ngữ nào có giải nghĩa cụ thể kèm theo trong một phần nào đó của Quy tắc bảo hiểm, Giấy chứng nhận bảo hiểm hay Sửa đổi bổ sung sẽ mang cùng một ý nghĩa đó, dù nó xuất hiện ở bất cứ chỗ nào.
3. Bằng chi phí riêng của mình, Người được bảo hiểm phải thực hiện mọi biện pháp đề phòng hợp lý và tuân theo mọi kiến nghị hợp lý của ABIC nhằm ngăn chặn tổn thất, hư hại xảy ra và phải tuân thủ mọi quy định pháp luật và khuyến nghị của nhà sản xuất.
4.
  - a) Vào bất kỳ thời điểm hợp lý nào, đại diện của ABIC cũng có quyền xem xét và kiểm tra đối tượng được bảo hiểm và Người được bảo hiểm phải cung cấp cho đại diện của ABIC mọi chi tiết, thông tin cần thiết để đánh giá mức độ rủi ro được bảo hiểm;
  - b) Người được bảo hiểm phải lập tức thông báo cho ABIC bằng điện tín và bằng văn bản về bất kỳ thay đổi quan trọng nào về mức độ rủi ro được bảo hiểm và bằng chi phí riêng của mình thực hiện những biện pháp đề phòng bổ sung tùy theo hoàn cảnh để đảm bảo an toàn cho quá trình hoạt động của các hạng mục thiết bị được bảo hiểm. Phạm vi bảo hiểm cũng như phí bảo hiểm sẽ được điều chỉnh thích hợp nếu thấy cần thiết. Người được bảo hiểm không được thực hiện hoặc chấp nhận những thay đổi quan trọng làm tăng thêm mức độ rủi ro trừ khi ABIC có văn bản xác nhận rằng Hợp đồng bảo hiểm vẫn tiếp tục có hiệu lực trong các trường hợp đó.
5. Trong trường hợp xảy ra những sự cố có thể dẫn đến việc bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này, Người được bảo hiểm phải:
  - a) lập tức thông báo ngay cho ABIC bằng điện thoại hoặc điện tín cũng như bằng văn bản nêu rõ tính chất và mức độ tổn thất;
  - b) tiến hành mọi biện pháp trong phạm vi quyền hạn của mình để hạn chế tổn thất ở mức thấp nhất;
  - c) bảo quản các chi tiết hay bộ phận bị tổn thất và sẵn sàng để cho đại diện hay giám định viên của ABIC giám định các chi tiết hay bộ phận đó;
  - d) cung cấp mọi thông tin và chứng từ văn bản theo yêu cầu của ABIC;
  - e) thông báo cho cơ quan công an trong trường hợp xảy ra tổn thất hay hư hại do trộm cắp.

Trong mọi trường hợp, ABIC sẽ không chịu trách nhiệm đối với những tổn thất mà trong vòng 14 ngày kể từ khi xảy ra tổn thất ABIC không nhận được thông báo bằng

văn bản về những tổn thất đó. Ngay sau khi thông báo cho ABIC theo điều kiện này, Người được bảo hiểm có thể tiến hành sửa chữa hay thay thế các hư hỏng nhỏ, còn trong mọi trường hợp khác, nhất thiết phải có đại diện của ABIC để giám định tổn thất trước khi thực hiện việc sửa chữa thay thế. Nếu đại diện của ABIC không tiến hành giám định trong một thời gian được xem là hợp lý xét theo tình hình thực tế thì Người được bảo hiểm có quyền xúc tiến việc sửa chữa hay thay thế.

Trách nhiệm của ABIC đối với bất kỳ hạng mục bị tổn thất nào thuộc đối tượng bảo hiểm sẽ chấm dứt nếu hạng mục đó vẫn được sử dụng sau khi khiếu nại mà không được sửa chữa như yêu cầu của ABIC hoặc nếu chỉ được sửa chữa tạm thời mà không được sự đồng ý bằng văn bản của ABIC.

6. Bảng chi phí của ABIC, Người được bảo hiểm phải thực hiện, kết hợp thực hiện và cho phép thực hiện mọi hành động và mọi công việc xét thấy cần thiết hay theo yêu cầu của ABIC nhằm bảo vệ quyền lợi hay quyền miễn trách hay tiền đòi bồi thường Người Thứ Ba (khác với Người được bảo hiểm theo Hợp đồng bảo hiểm này), những khoản tiền mà ABIC sẽ được hay có thể được hưởng hoặc được thế quyền sau khi đã thanh toán hay bồi thường tổn thất theo Quy tắc bảo hiểm này, dù cho hành động hay những việc như vậy cần phải làm hoặc phải yêu cầu làm trước hay sau khi ABIC bồi thường cho Người được bảo hiểm.
7. Tất cả tranh chấp phát sinh từ hay theo Quy tắc bảo hiểm này sẽ được giải quyết theo sự phán quyết của cơ quan tài phán tại Việt Nam.
8.
  - a) Nếu những thông tin đề cập trong giấy yêu cầu bảo hiểm hoặc nếu bất kỳ khiếu nại nào được đưa ra có tính chất gian lận hay phóng đại sự thật hoặc nếu có sự khai báo sai lệch nào nhằm bảo vệ cho những khiếu nại đó thì hiệu lực của Hợp đồng bảo hiểm này sẽ chấm dứt và ABIC sẽ không chịu trách nhiệm chi trả bất kỳ khoản bồi thường nào theo Quy tắc bảo hiểm này.
  - b) Trong trường hợp ABIC từ chối khiếu nại đòi bồi thường của Người được bảo hiểm thì sau 3 tháng kể từ ngày từ chối bồi thường hay (trường hợp đưa ra cơ quan tài phán tại Việt Nam giải quyết theo Điều 7 tại phần “CÁC ĐIỀU KIỆN CHUNG” của Quy tắc bảo hiểm này) trong vòng 3 tháng sau khi cơ quan tài phán đưa ra phán quyết về khiếu nại đó, nếu Người được bảo hiểm không khởi kiện thì mọi quyền lợi theo Quy tắc bảo hiểm này sẽ bị vô hiệu.
9. Nếu vào thời điểm phát sinh bất kỳ khiếu nại nào mà có bất kỳ Hợp đồng bảo hiểm nào khác cũng bảo hiểm cho những tổn thất hay tổn hại đó thì số tiền bồi thường ABIC có thể phải chi trả cho tổn thất đó sẽ không vượt quá phần tỷ lệ của ABIC đối với khiếu nại về tổn thất hay tổn hại đó.
10. Hợp đồng bảo hiểm này có thể chấm dứt hiệu lực theo yêu cầu của Người được bảo hiểm vào mọi thời điểm và trong các trường hợp như vậy ABIC sẽ giữ lại phần phí bảo hiểm được tính theo biểu phí ngắn hạn ứng với thời gian Hợp đồng bảo hiểm này có hiệu lực. Theo đề nghị của ABIC, Hợp đồng bảo hiểm này cũng có thể chấm dứt hiệu lực sau 7 ngày kể từ ngày ABIC thông báo đề nghị này cho Người được bảo hiểm và trong các trường hợp đó ABIC sẽ hoàn trả lại phí bảo hiểm được tính theo tỷ lệ tương ứng với thời gian Hợp đồng bảo hiểm này không còn hiệu lực nữa kể từ ngày chấm dứt hiệu lực sau khi trừ đi bất kỳ khoản chi phí hợp lý nào về điều tra giám định mà ABIC có thể đã bỏ ra và trừ đi bất kỳ khoản chiết khấu nào về phí bảo hiểm áp dụng trong trường hợp bảo hiểm dài hạn mà Người được bảo hiểm đã được hưởng.

11. Nếu bảo hiểm được thu xếp cho một bên thứ ba thụ hưởng thì Người thụ hưởng có quyền thực hiện các quyền hạn của Người được bảo hiểm nhân danh mình. Người thụ hưởng cũng có quyền nhận bất kỳ khoản bồi thường nào theo Quy tắc bảo hiểm này mà không cần phải có sự chấp thuận của Người được bảo hiểm ngay cả trong trường hợp Người thụ hưởng không nắm giữ Hợp đồng bảo hiểm này. Khi thanh toán bồi thường ABIC có thể yêu cầu bằng chứng Người thụ hưởng đã chấp thuận việc bồi thường và Người được bảo hiểm đã chấp thuận cho Người thụ hưởng nhận các khoản bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này.
12. Một tháng sau khi xác định được toàn bộ số tiền bồi thường, ABIC sẽ chi trả bồi thường. Tuy nhiên, một tháng sau khi ABIC đã nhận được thông báo thích hợp về vụ tổn thất và đã thừa nhận trách nhiệm, Người được bảo hiểm có thể yêu cầu ABIC tạm ứng số tiền bồi thường tối thiểu phù hợp với hoàn cảnh thực tế tại thời điểm đó. Chừng nào số tiền bồi thường chưa được xác định hoặc chưa được thanh toán vì lý do thuộc Người được bảo hiểm thì việc tạm ứng bồi thường sẽ không được thực hiện.

ABIC có quyền từ chối bồi thường trong trường hợp:

- a) có sự nghi ngờ về quyền được nhận bồi thường của Người được bảo hiểm cho đến khi ABIC nhận được các bằng chứng cần thiết;
- b) đang có sự điều tra hoặc thẩm vấn của cơ quan Công an hay cơ quan pháp luật đối với Người được bảo hiểm liên quan đến khiếu nại đòi bồi thường bảo hiểm cho đến khi công việc điều tra này kết thúc.

## PHẦN I - TỖN HẠI VẬT CHẤT

### Phạm vi bảo hiểm

ABIC thỏa thuận với Người được bảo hiểm rằng nếu vào bất kỳ lúc nào trong suốt thời hạn bảo hiểm ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc trong bất kỳ giai đoạn tiếp theo nào đó mà Người được bảo hiểm đã trả và ABIC đã nhận một khoản phí bảo hiểm để gia hạn cho Hợp đồng bảo hiểm này, các hạng mục có tên trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm hay bất kỳ bộ phận nào đó của hạng mục này bị tổn thất vật chất bất ngờ và không lường trước được do bất kỳ nguyên nhân nào ngoài những nguyên nhân bị loại trừ theo Quy tắc bảo hiểm này, với mức độ cần thiết phải sửa chữa hoặc thay thế, ABIC sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm những tổn thất đó theo quy định dưới đây, bằng tiền, bằng cách thay thế hay sửa chữa (tùy ABIC lựa chọn) không vượt quá số tiền bảo hiểm tương ứng của các hạng mục đó được ghi trong Hợp đồng/giấy chứng nhận bảo hiểm và tổng số tiền bồi thường cũng sẽ không vượt quá tổng số tiền bảo hiểm ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm.

### Các điểm loại trừ áp dụng riêng cho Phần I

ABIC sẽ không chịu trách nhiệm đối với:

- a) mức khấu trừ quy định trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm mà Người được bảo hiểm tự chịu trong mỗi một sự cố; tuy nhiên nếu trong một sự cố có hai hạng mục trở lên bị tổn thất thì Người được bảo hiểm chỉ chịu mức khấu trừ cao nhất trong số các mức khấu trừ áp dụng cho các hạng mục bị tổn thất đó;
- b) các tổn thất hay tổn hại trực tiếp hoặc gián tiếp gây ra bởi hoặc phát sinh từ động đất, núi lửa phun, sóng thần, lốc xoáy, gió giật và bão mạnh từ cấp 8 trở lên;
- c) tổn thất hay tổn hại trực tiếp hay gián tiếp do trộm cướp;

- d) tổn thất hay tổn hại gây nên bởi bất kỳ sự sai sót hay khuyết tật nào vốn có tại thời điểm Hợp đồng bảo hiểm này bắt đầu có hiệu lực mà Người được bảo hiểm hay đại diện của Người được bảo hiểm đã biết được cho dù ABIC đã được biết hoặc chưa được biết về các sai sót hay khuyết tật đó;
- e) tổn thất hay tổn hại trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi việc không cung cấp hoặc cung cấp không đều đặn khí đốt, nước hoặc điện;
- f) tổn thất hay tổn hại là hậu quả trực tiếp của các tác động liên tục trong quá trình hoạt động (ví dụ như hao mòn, nứt vỡ, ăn mòn do axit, ăn mòn do hóa chất, mài mòn, đóng cặn) hoặc hư hỏng dần dần theo thời gian trong các điều kiện môi trường không khí tác động;
- g) bất kỳ chi phí nào đã bỏ ra có liên quan tới việc sửa chữa những hư hỏng trừ khi các hư hỏng này gây ra bởi tổn thất có thể được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này;
- h) bất kỳ chi phí nào có liên quan đến công tác bảo dưỡng cho các hạng mục được bảo hiểm, điểm loại trừ này cũng được áp dụng đối với những hạng mục có thể thay thế trong thời gian thực hiện công tác này;
- i) tổn thất hay tổn hại mà Nhà sản xuất hoặc cung cấp thiết bị phải chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật hoặc theo hợp đồng;
- k) tổn thất hay tổn hại đối với các thiết bị thuê mà người chủ sở hữu của các thiết bị đó phải chịu trách nhiệm theo luật định hoặc theo một thỏa thuận thuê mướn hay thỏa thuận bảo hành;
- l) tất cả các loại tổn thất hoặc trách nhiệm có tính chất hậu quả;
- m) tổn thất hay tổn hại đối với các bộ phận như bầu nhiệt kế, bóng đèn, van, đèn điện tử, ru-băng, cầu chì, vòng đệm kín, dây đai (curoa), dây xích, lớp cao su, các dụng cụ có thể hoán đổi được, các vật bằng thủy tinh, gốm sứ, lưới lọc, màng lọc hay bất kỳ chất liệu sử dụng nào (ví dụ như dầu bôi trơn, nhiên liệu, các loại hóa chất);
- n) các khuyết tật ảnh hưởng đến thẩm mỹ, ví dụ như các vết trầy, xước trên bề mặt được sơn, đánh bóng hoặc tráng men.

Đối với các bộ phận được đề cập trong mục (m) và (n) kể trên, ABIC sẽ chịu trách nhiệm bồi thường nếu các bộ phận đó bị tác động bởi tổn thất hoặc tổn hại được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này.

### **Các Điều khoản áp dụng cho phần I**

#### **Điều 1 - Số tiền bảo hiểm:**

Quy tắc bảo hiểm này đòi hỏi số tiền được bảo hiểm phải bằng số phí tổn để thay thế các hạng mục được bảo hiểm bằng các hạng mục mới có cùng tính năng, công suất và chủng loại, và trị giá thay thế cho những hạng mục này sẽ bao gồm cả cước phí vận chuyển, thuế và các chi phí về hải quan (nếu có), và các chi phí cho việc lắp đặt. Nếu số tiền bảo hiểm thấp hơn số tiền cần được bảo hiểm như yêu cầu trên thì số tiền bồi thường mà ABIC trả cho Người được bảo hiểm sẽ giảm đi theo tỷ lệ giữa số tiền bảo hiểm thực tế so với số tiền bảo hiểm lẽ ra phải được bảo hiểm theo yêu cầu như đã đề cập trên. Nếu có từ hai hạng mục trở lên được bảo hiểm thì điều kiện này cũng sẽ được vận dụng riêng rẽ cho từng hạng mục.

## **Điều 2 - Cơ sở giải quyết bồi thường:**

- a) Trong trường hợp tổn thất xảy ra đối với một hạng mục bảo hiểm có thể sửa chữa được, ABIC sẽ chi bồi thường những chi phí cần thiết để khôi phục lại các hạng mục bị hư hại sao cho các hạng mục này đạt đến trạng thái hoạt động ban đầu như trước khi bị hư hại cộng thêm chi phí đã bỏ ra cho việc tháo dỡ và lắp ráp lại nhằm phục vụ cho việc sửa chữa cũng như cước phí vận chuyển thông thường nhằm đưa các hạng mục đó đến xưởng sửa chữa và từ nơi sửa chữa trở về, các khoản thuế, chi phí hải quan và các chi phí khác (nếu có), với điều kiện là các khoản chi phí đó đã được bao gồm trong số tiền bảo hiểm.

Nếu việc sửa chữa được tiến hành tại xưởng của Người được bảo hiểm, ABIC sẽ thanh toán các chi phí về nguyên vật liệu và tiền công đã bỏ ra để tiến hành sửa chữa cộng thêm tỷ lệ phần trăm hợp lý để trang trải các chi phí quản lý. Không chiết khấu về mức khấu hao nào đối với các bộ phận được thay thế nhưng trị giá thu hồi được phải được áp dụng.

Nếu chi phí sửa chữa như đề cập ở trên ngang bằng hoặc vượt trị giá thực tế của các hạng mục được bảo hiểm ngay trước khi xảy ra tổn thất thì việc giải quyết bồi thường sẽ theo cách thức như đề cập ở mục (b) dưới đây:

- b) Trong trường hợp một hạng mục được bảo hiểm nào đó bị phá hủy, ABIC sẽ bồi thường trị giá thực tế của hạng mục đó ngay trước thời điểm xảy ra tổn thất, bao gồm cả cước phí vận chuyển thông thường, chi phí lắp ráp, thuế và các chi phí hải quan (nếu có), với điều kiện các chi phí này đã bao gồm trong số tiền bảo hiểm, trị giá thực tế này sẽ được tính toán bằng cách lấy trị giá thay thế mới của hạng mục đó trừ đi một tỷ lệ khấu hao thích hợp. ABIC cũng sẽ thanh toán bất kỳ những khoản chi phí nào cho việc tháo dỡ hạng mục bị phá hủy nhưng sẽ trừ đi phần giá trị thu hồi. Hạng mục bị phá hủy đó sau khi được bồi thường theo cách trên sẽ không được tiếp tục bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm này nữa và mọi dữ liệu cần thiết liên quan đến hạng mục được thay thế phải được quy định bổ sung trong giấy chứng nhận bảo hiểm.

(ABIC có thể áp dụng thêm điều khoản bổ sung thích hợp để mở rộng cho việc khôi phục số tiền bảo hiểm trở về trị giá đầy đủ ban đầu).

Kể từ ngày xảy ra tổn thất đến hết thời hạn bảo hiểm, số tiền bảo hiểm sẽ giảm đi một khoản tiền bằng số tiền đã bồi thường cho tổn thất đó, trừ khi số tiền bảo hiểm đã được khôi phục theo thỏa thuận riêng bằng văn bản.

Những phụ phí phát sinh cho việc làm thêm giờ, làm đêm, làm trong ngày lễ, ngày nghỉ hay cước phí hỏa tốc chỉ được bồi thường khi có thỏa thuận riêng bằng văn bản.

Các chi phí trong việc làm thay đổi, bổ sung, hoàn thiện hơn, duy tu, bảo dưỡng sẽ không được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này.

Các chi phí cho việc sửa chữa tạm thời sẽ do ABIC chịu nếu những công việc này là một phần cấu thành trong công việc sửa chữa chính và không làm tăng tổng chi phí sửa chữa.

ABIC sẽ chỉ bồi thường khi Người được bảo hiểm đã cung cấp đầy đủ các hóa đơn, chứng từ cần thiết để chứng minh việc sửa chữa, hay việc thay thế đã được thực hiện, tùy theo từng trường hợp cụ thể.

## PHẦN II - PHƯƠNG TIỆN LƯU TRỮ DỮ LIỆU NGOẠI VI

Để thuận tiện, dưới đây sẽ sử dụng các chữ viết tắt bằng tiếng Anh để chỉ tên các hệ thống xử lý dữ liệu bằng điện tử và phương tiện lưu trữ dữ liệu ngoại vi như sau:

- Hệ thống xử lý dữ liệu bằng điện tử: Hệ thống EDP (Electronic Data Processing Systems)
- Phương tiện lưu trữ dữ liệu ngoại vi EDM (External Data Media)

### Phạm vi bảo hiểm

ABIC thỏa thuận với Người được bảo hiểm rằng nếu các EDM ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm (bao gồm cả các thông tin lưu trữ trong đó mà những thông tin này có thể được xử lý trực tiếp trong các hệ thống EDP) bị bất kỳ tổn thất vật chất nào có thể được bồi thường theo phần I của Quy tắc bảo hiểm này, ABIC sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm theo quy định dưới đây, tuy nhiên mức bồi thường trong bất kỳ năm bảo hiểm nào cũng không vượt quá số tiền bảo hiểm tương ứng cho mỗi EDM ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm và cho tất cả không vượt quá tổng số tiền bảo hiểm ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm, với điều kiện là các tổn thất đó xảy ra trong thời hạn bảo hiểm ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc trong bất kỳ thời gian bảo hiểm nào tiếp theo mà Người được bảo hiểm đã trả và ABIC đã nhận một khoản phí bảo hiểm để gia hạn cho Hợp đồng bảo hiểm. Quy tắc bảo hiểm này áp dụng đối với các EDM nằm tại các địa điểm được bảo hiểm.

### Các điểm loại trừ áp dụng riêng cho phần II:

*ABIC sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường cho*

- a) mức khấu trừ quy định trong Hợp đồng/giấy chứng nhận bảo hiểm mà Người được bảo hiểm phải tự chịu trong mỗi một sự cố;
- b) các chi phí phát sinh do sai sót của các việc lập trình, đục lỗ, ghi nhãn hoặc nạp thông tin, xóa thông tin, hoặc loại bỏ không dùng các phương tiện chứa dữ liệu hoặc mất thông tin do tác động của từ trường;
- c) tất cả các loại tổn thất có tính chất hậu quả.

### Các điều khoản áp dụng cho phần II

#### **Điều 1 - Số tiền bảo hiểm**

Quy tắc bảo hiểm này đòi hỏi số tiền được bảo hiểm phải là số tiền cần thiết để khôi phục lại các EDM bị tổn thất hoặc hư hại bằng cách thay thế các EDM mới và khôi phục lại thông tin bị mất.

#### **Điều 2 - Cơ sở giải quyết bồi thường**

ABIC sẽ bồi thường bất kỳ chi phí nào nếu Người được bảo hiểm chứng minh được rằng đã bỏ ra trong thời hạn là 12 tháng kể từ ngày phát sinh sự cố chỉ nhằm mục đích duy nhất là khôi phục các EDM trở lại tình trạng tương đương với tình trạng của chúng trước khi sự cố xảy ra và cần thiết cho các hoạt động xử lý dữ liệu được thực hiện liên tục như bình thường.

Nếu không cần thiết phải khôi phục lại các dữ liệu hoặc thông tin bị mất hoặc nếu việc tạo lập lại thông tin không được thực hiện trong vòng 12 tháng kể từ ngày phát sinh sự cố, ABIC sẽ không bồi thường các chi phí cho việc khôi phục lại các dữ liệu hoặc thông tin mà chỉ chịu



trách nhiệm bồi thường các chi phí thay thế các phương tiện bị tổn thất hay tổn hại bằng các phương tiện mới.

Kể từ ngày xảy ra một sự cố được bồi thường, số tiền bảo hiểm đối với thời hạn bảo hiểm còn lại sẽ giảm đi một số tiền bằng số tiền bồi thường, trừ khi số tiền bảo hiểm sẽ được khôi phục theo thỏa thuận riêng bằng văn bản.

### **PHẦN III - CHI PHÍ GIA TĂNG**

#### **Phạm vi bảo hiểm**

ABIC thỏa thuận với Người được bảo hiểm rằng nếu tổn thất vật chất có thể được bồi thường theo phần I của Quy tắc bảo hiểm này làm cho hoạt động của các thiết bị EDP ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm bị gián đoạn toàn bộ hay bộ phận, ABIC sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm như quy định dưới đây bất kỳ chi phí tăng thêm nào đã được bỏ ra để sử dụng các thiết bị EDP thay thế mà không được bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm này, tuy nhiên mức bồi thường sẽ không vượt quá số tiền bảo hiểm tính theo ngày như đã thỏa thuận và tất cả cũng không vượt quá tổng số tiền bảo hiểm cho bất kỳ năm bảo hiểm nào với điều kiện là việc gián đoạn đó xảy ra trong thời hạn bảo hiểm ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc trong bất kỳ thời gian bảo hiểm kéo dài tiếp theo mà Người được bảo hiểm đã trả và ABIC đã nhận một khoản phí bảo hiểm để gia hạn cho Hợp đồng bảo hiểm này.

#### **Các điểm loại trừ áp dụng riêng cho phần III**

Tuy nhiên, ABIC sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường bất kỳ khoản chi phí thêm nào phát sinh do:

- a) Có những quy định hạn chế do các nhà chức trách ban hành liên quan đến việc thiết kế, chế tạo lại các thiết bị EDP được bảo hiểm hay hoạt động của các thiết bị đó;
- b) Người được bảo hiểm không có sẵn các khoản tiền cần thiết nhằm đáp ứng kịp thời việc sửa chữa hoặc thay thế các thiết bị đã bị hư hại hay phá hủy.

#### **Các điều khoản áp dụng cho phần III**

##### ***Điều 1 - Số tiền bảo hiểm***

Quy tắc bảo hiểm này đòi hỏi số tiền bảo hiểm ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm phải là số tiền mà Người được bảo hiểm có thể phải chi như là một khoản chi phí thêm cho mục đích sử dụng các thiết bị EDP thay thế có tính năng tương tự như các thiết bị EDP đã được bảo hiểm trong vòng 1 năm. Số tiền bảo hiểm căn cứ theo số tiền được thỏa thuận theo ngày và theo tháng như được ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm.

ABIC cũng sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm các chi phí về nhân công và các chi phí vận chuyển nguyên vật liệu ngay sau khi có bất kỳ sự việc nào phát sinh một khiếu nại theo phần này với điều kiện là số tiền quy định riêng cho những khoản chi phí này đã được ghi trong Hợp đồng/Giấy chứng nhận bảo hiểm.

##### ***Điều 2 - Cơ sở giải quyết bồi thường***

Trong trường hợp có sự hỏng hóc của các thiết bị EDP đã được bảo hiểm, ABIC sẽ chịu trách nhiệm bồi thường các chi phí thêm nếu Người được bảo hiểm chứng minh được rằng các chi

phí này đã phải bỏ ra trong thời gian cần thiết phải sử dụng các thiết bị EDP thay thế nhưng không vượt quá thời hạn bồi thường như đã thỏa thuận.

Thời hạn bồi thường sẽ bắt đầu ngay sau khi thiết bị thay thế được đưa vào sử dụng.

Người được bảo hiểm sẽ chịu phần tổn hại trong mỗi vụ khiếu nại tương ứng với thời gian miễn thường như đã thỏa thuận.

Nếu sau khi hoạt động của các thiết bị EDP bị gián đoạn, phát hiện thấy rằng chi phí thêm phát sinh trong thời gian gián đoạn cao hơn số tiền bảo hiểm cả năm phân bổ theo tỷ lệ cho thời gian gián đoạn này, ABIC sẽ chỉ chịu trách nhiệm bồi thường cho Người được bảo hiểm theo tỷ lệ của số tiền bảo hiểm theo năm như đã thỏa thuận áp dụng với thời gian xảy ra gián đoạn, có tính đến thời hạn bồi thường như đã thỏa thuận.

Bất kỳ các khoản chi phí nào tiết kiệm được cũng đều được khấu trừ khi tính toán số tiền mà ABIC sẽ bồi thường.

Kể từ ngày xảy ra một sự cố được bồi thường, số tiền bảo hiểm đối với thời hạn bảo hiểm còn lại sẽ giảm đi một số tiền bằng số tiền bồi thường đã trả cho sự cố đó trừ khi số tiền bảo hiểm được khôi phục như ban đầu theo thỏa thuận riêng bằng văn bản.



*Hoàng Thị Bích*